

## **SIMPOSIO INTERNACIONAL «ITALIA EN LA OBRA DE QUEVEDO»**

El Simposio internacional «Italia en la obra de Quevedo», que se celebrará en la Facultad de Filología de la Universidad de Santiago de Compostela los días 17 y 18 de noviembre de 2011, se concibe como una reunión bilateral entre investigadores italianos y españoles. En ella se analizará el papel que la Italia del Renacimiento jugó en la configuración intelectual y literaria de Quevedo, un aspecto conocido pero aún no estudiado en profundidad.

Promovido por el «Grupo de Investigación Francisco de Quevedo», cuenta con la colaboración del Servicio de Publicaciones de la Universidad de Santiago, varias universidades italianas, así como la «Fundación Francisco de Quevedo».

Los ponentes invitados, expertos en Literatura española del Siglo de Oro, asumirán perspectivas múltiples para ahondar en corrientes ideológicas, géneros literarios, autores italianos o prácticas editoriales que condicionaron la obra quevediana. Tales facetas permitirán un fructífero intercambio de planteamientos: históricos, en torno a la tradicional vinculación de Castilla y Nápoles; biográficos, relacionados con la estancia de Quevedo en Italia, al servicio del duque de Osuna y la Corte de Madrid; y especialmente literarios, atentos al pensamiento neoaristotélico, el petrarquismo o el neoplatonismo, que dejaron huella en textos políticos, amorosos o burlescos.

De forma paralela a esta línea central del encuentro, algunas ponencias tratarán asuntos no estrictamente relacionados con las huellas italianas en Quevedo, pero de gran interés para definir mejor los perfiles de su figura en el contexto cultural de su tiempo.

## **SIMPOSIO INTERNAZIONALE «L'ITALIA NELL'OPERA DI QUEVEDO»**

Il Simposio internazionale «L'Italia nell'opera di Quevedo», che avrà luogo nella Facultad de Filología della Universidad de Santiago de Compostela nei giorni 17 e 18 novembre 2011, è stato concepito come un incontro bilaterale tra ricercatori italiani e spagnoli. In esso si analizzerà il ruolo che l'Italia del Rinascimento ebbe nella configurazione intellettuale e letteraria di Quevedo, aspetto conosciuto, ma ancora non studiato in profondità.

Promosso dal «Grupo de Investigación Francisco de Quevedo», il simposio si avvale della collaborazione del Servicio de Publicaciones de la Universidad de Santiago, di varie università italiane, oltre che a quella della «Fundación Francisco de Quevedo».

I relatori invitati, esperti di Letteratura spagnola del *Siglo de Oro*, partiranno da prospettive differenti per approfondire correnti ideologiche, generi letterari, autori italiani o pratiche editoriali che condizionarono l'opera di Quevedo. Ciò permetterà un fruttifero scambio di proposte: storiche, riguardo al tradizionale vincolo tra la Castiglia e Napoli; biografiche, sulla permanenza di Quevedo in Italia, al servizio del duca di Osuna e della Corte di Madrid; e, specialmente, letterarie, centrate sul pensiero neoaristotelico, il pretrarchismo o il neoplatonismo, che lasciarono un segno nei testi politici, amorosi e burleschi.

Parallelamente a questa linea centrale dell'incontro, alcuni interventi tratteranno temi non strettamente riguardanti l'influenza dell'Italia in Quevedo, ma in ogni caso di grande interesse per lo studio della figura dell'autore nel contesto culturale del tuo tempo.

JUEVES, 17 DE NOVIEMBRE DE 2011

SESIÓN DE MAÑANA

10:30 *Inauguración del Simposio*

11:00 *Primera mesa de ponencias*

Moderador: **Alfonso Rey**

**Pablo Jauralde Pou** (Univ. Autónoma Madrid)

«Italia en Quevedo»

**Alessandro Martinengo** (Univ. degli Studi di Pisa) «Quevedo y la Corte de Roma»

**María José Alonso Veloso** (Univ. Santiago)

«Roma antigua en Quevedo: los personajes de *Marco Bruto*»

*Debate*

SESIÓN DE TARDE

17:00 *Segunda mesa de ponencias*

Moderador: **Manuel Á. Candelas Colodrón**

**María D'Agostino** (Univ. di Napoli Suor Orsola Benincasa)

«De secretarios y virreyes: analogías y diferencias en las rime d'encomio de B. L. Argensola y Francisco de Quevedo al Conde de Lemos y al Duque de Osuna»

**Sergio Fernández** (Univ. Huelva)

«Quevedo y el hebreo»

**Valentina Nider** (Univ. degli Studi di Trento)

«Quevedo y los uscoques»

*Debate*

VIERNES, 18 DE NOVIEMBRE DE 2011

SESIÓN DE MAÑANA

10:00 *Sesión de jóvenes investigadores en la Universidad de Santiago*: Irene Bertuzzi, Marta González Miranda, Sandra Valiñas Jar, María Vallejo González.

Moderadora: **María José Alonso Veloso**

11:00 *Tercera sesión de ponencias*

Moderador: **Pablo Jauralde Pou**

**Flavia Gherardi** (Univ. degli Studi di Napoli Federico II)

«*Due nere stelle c'han virtù possente*: Quevedo y las "evoluciones" del "petrarquismo meridionale"»

**Federica Cappelli** (Univ. degli Studi di Pisa)

«Italia en el encomio quevediano al duque de Osuna»

**Manuel Á. Candelas Colodrón** (Univ. Vigo)

«Quevedo en el hispanismo italiano del siglo XX»

*Debate*

SESIÓN DE TARDE

17:00 *Cuarta sesión de ponencias*

Moderador: **Alessandro Martinengo**

**J. Ignacio García Aguilar** (Univ. Córdoba)

«Modelos editoriales para la poesía en tiempos de Quevedo: entre España e Italia»

**Beatrice Garzelli** (Univ. per Stranieri di Siena)

«Quevedo traducido al italiano. Notas sobre el *Buscón*»

**Alfonso Rey** (Univ. Santiago)

«Quevedo ante Maquiavelo»

*Debate*

*Conclusiones generales del simposio y cierre*